



DE LANGUE À LANGUE ***L'hospitalité de la traduction***

Souleymane Bachir DIAGNE

Espaces libres-POCHES

En librairie le 19 septembre 2024

LE LIVRE

La traduction peut-elle s'affranchir des relations de domination pour devenir une source de dialogue et d'échanges, notamment dans des situations d'asymétrie propres à l'espace colonial ? Fort de sa triple culture – sénégalaise, française et américaine –, Souleymane Bachir Diagne nous montre que s'intéresser à la traduction, à l'éthique dont elle est porteuse, c'est réfléchir à la question de l'universel et du pluriel.

Pour le philosophe, faire l'éloge de la traduction, c'est ainsi célébrer la diversité des langues et leur égalité ; car traduire, c'est donner, dans une langue, hospitalité à ce qui a été pensé dans une autre, c'est créer de la réciprocité, de la rencontre, c'est faire humanité ensemble, c'est en quelque sorte imaginer une Babel heureuse.

L'AUTEUR

Professeur à l'université de Columbia à New York, **Souleymane Bachir Diagne** est l'une des grandes voix de la philosophie contemporaine. Il a notamment publié, aux Éditions Albin Michel, *En quête d'Afrique(s). Universalisme et pensée décoloniale*, coécrite avec Jean-Loup Amselle. Il fait paraître en septembre *Universaliser*.

Frédérique Pons ☎ 01 42 79 10 93
frederique.pons@albin-michel.fr